



INSTALACE A NÁVOD K OBSLUZE PRO OHŘÍVAČE PELET

OBSAH

Pro výrobce.	2
Obecné pokyny.	3
Bezpečnostní pokyny.	4
Návod k instalaci.	5
Návod na HYDRO topidla....	12
HYDRO čištění.	16
Návod na ohřívače AERO	18
Čištění ohřívače AERO.	22
Řešení problémů.	23
Záruka.	24



THERMIKI TSALIKIS se sídlem ve VI.PE. Oreokastro, se specializuje již 40 let let ve výrobě krbů a topidel vysoké kvality a odolnosti vůči času.

Vedení a technický personál s neustálým vývojem a přijímáním nových technologií, realizovat vizi: vyrábět produkty nepřekonatelné estetiky a odolnosti, schopné uspokojit každý moderní požadavek na vytápění.

Záruka kvality:

Výběr vynikajících materiálů, detailní kontrola ve všech fázích výroby a přísné dodržování specifikací zajišťuje dokonalou kvalitu výrobků.

Kromě toho neustálá modernizace, přijímání inovativních technologií, bezvadný servis a vynikající organizace v kombinaci se zkušeným personálem a moderním vybavením vyústily v krby a topidla THERMIKI TSALIKIS to vynikají ergonomií, bezchybným provozem, odolností, bezpečností a snadným používáním a etablovaly se jako jedna z nejspolehlivějších společností v Řecku.

Soulad se standardy:

THERMIKI TSALIKIS přísně dodržuje přísné bezpečnostní a zdravotní požadavky nařízení (EU) č. 305/2011, stejně jako normy EN 13329:2001/A2:2004, přičemž všechny výrobky mají označení CE, což zajišťuje jejich shodu s platnými specifikacemi. Volbou THERMIKI TSALIKIS investujete do spolehlivosti a nesrovnatelné kvality vytápění.

VŠEOBECNÉ POKYNY PRO INSTALACI A POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ:

Věnujte zvýšenou pozornost následujícím pokynům a uschovejte je pro budoucí použití. Záruka výrobce je platná pouze při dodržení následujících pokynů pro instalaci a použití.

- Instalaci ohřívače na pelety musí provádět výhradně autorizovaná osoba technik.
- Montáž komína musí být provedena v souladu s předpisem ELOT. 447 DI N4705:
- Před spuštěním ohřívače se ujistěte o kvalitě paliva (pelety). Kvalita pelety musí být A1EN1PLUS. Použití nekvalitních pelet s sebou nese riziko poškození motoru šneku a obtíží nebo vynechání zapalování.
- Pevná paliva skladujte na suchém a krytém místě.
- Údržbu ohřívače by měl provádět výhradně kvalifikovaný technik.
- Výrobce poskytuje na zařízení záruku na výrobní a materiálové vady dle podmínek uvedených v poskytnuté záruce.
- Ohřívač by měl být během provozu denně čištěn, aby byl v pořádku výkon.
- Během provozu je zakázáno otevírat dvířka ohřívače. Nebezpečí požáru.
- Udržujte hořlavé materiály ve vzdálenosti nejméně 1 metr kolem ohřívače.
- Nepokládejte ohřívač na dřevěnou podlahu. Podlaha by měla být rovná, nehořlavá, stabilní a schopná unést váhu zařízení
- První spuštění zařízení musí provést oprávněná osoba, která je zodpovědný za jeho správný chod.
- Pro výběr vhodného ohřívače je vyžadována studie prostoru od autorizovaného pracovníka inženýr, který je zodpovědný za výběr vhodného modelu.
- Výrobce není odpovědný za škody nebo škody, které mohou být způsobeny špatnou instalací, nesprávným použitím a nedodržením pokynů pro instalaci a použití.

Vysvětlení symbolů



Upozornění v textu jsou označena výstražným trojúhelníkem.

Varování upozorňují na závažnost nebezpečí, které vzniká, pokud nebudou dodržovány pokyny uvedené v tomto návodu, aby se předešlo věcným škodám a/nebo zraněním osob. Ignorování těchto pokynů může mít vážné následky pro osoby a předměty.

1. Bezpečnostní pokyny

Tento návod k instalaci a obsluze je určen uživatelům a kvalifikovaným technikům.

Doporučujeme uživatelům, aby si pečlivě přečetli všechny pokyny k použití. Instalační práce a první použití ohřívače musí provádět výhradně kvalifikovaný technik.

Toto zařízení je určeno pro vnitřní vytápění. Jakékoli použití nad rámec toho, pro jaké je určeno zakázáno.

Je-li ohřívač v provozu, musí být pod dohledem dospělé osoby.

Ohřívač musí být umístěn v bezpečné vzdálenosti nejméně 1 metr od jakékoli hořlaviny materiál.

- Ohřívač nesmí být umístěn na hořlavém povrchu. V místě instalace ohřívače umístěte nehořlavý materiál.

Ohřívač lze bezpečně přepravovat pomocí vhodných prostředků. NIKDY se o to nepokoušejte přepravovat ohřívač, když je v provozu.

Přístupné části zařízení jsou během provozu i značnou dobu po jeho provozu extrémně horké, a proto je třeba přijmout nezbytná opatření. Udržujte děti mimo dosah.

- Do blízkosti topidla neumísťujte hořlavé nebo výbušné materiály. V případě, že chcete v okolí provádět práce s hořlavými materiály, vypněte topidlo a počkejte, až vychladne.

Ohřívač a jeho části nesmí být žádným způsobem upravovány.

- Používejte pouze originální náhradní díly od výrobce. Společnost nenese odpovědnost za škody způsobené náhradními díly, které nejsou schváleny společností.

Ujistěte se, že elektrická instalace snese maximální výkon ohřívače, jak je uvedeno na štítku s technickými parametry. Ohřívač je kompatibilní s 230V - Instalace s napětím 50 Hz, s uzemněním.

Pro instalaci topidla je třeba dodržet platné předpisy pro odvod kouře z komína, instalaci komína musí provést kvalifikovaný technik, aby byla zajištěna účinnost jeho přitahování před a při spalování.

V případě nepříznivých povětrnostních podmínek, například možného větru nebo velmi nízkých teplot, se ujistěte, že je komín plně izolovaný a nehrozí nebezpečí ucpání mrazem nebo návratu kouře.

Ohřívač spotřebovává ke spalování okolní vzduch, proto je třeba zajistit jeho obnovení v prostoru instalace zařízení.

- Neumísťujte ohřívač do velmi úzkých prostor a nepřipevňujte jej ke stěnám, protože by to mohlo být možné zabránit správnému proudění vzduchu.

- Chybějící tah komína a ucpání nasávání spalovacího vzduchu brání správnému chodu zařízení, což má za následek zpoždění začátku spalování a chybný příkaz k dodávání většího množství pelet do hořáku. Nadměrný kouř ve spalovacím prostoru může způsobit vznícení stávajících plynů. nikdy neotevírejte dvířka ohřívače během provozu.

- Ke spuštění ohřívače nepoužívejte hořlavé kapaliny. pelety se automaticky zapálí, když zařízení je spuštěno.

- Používejte pelety podle technických charakteristik uvedených na štítku zařízení.

Jakákoli údržba nebo opravy by měly být prováděny pouze tehdy, když ohřívač vychladl dolů a vždy odpojený od napájení

Při zapalování a provozu v topných tělesech vždy zkontrolujte a ujistěte se, že jsou dvířka spalovací komory hermeticky uzavřena.

V případě poruchy musí být ohřívač aktivován až po vyřešení problému to způsobilo.

Připojení ohřívače k elektrické síti se provádí zásuvkou, která má uzemnění při správném provozním napětí a tak, aby nebyl stlačen.

NEBEZPEČÍ!



Nikdy nespouštějte zapalování, pokud je uvnitř hořákové komory množství pelet. Nebezpečí výbuchu v důsledku stlačení výfukových plynů a roztažení pojistného ventilu v horní části rámu ohřívače.

2. Pokyny k instalaci

Ohřívač je dodáván připravený k instalaci bez nutnosti montáže. Instalace zařízení musí být v souladu se všemi místně platnými předpisy, včetně těch, které odkazují na národní a evropské normy.

Varování:



Ohřívač není vhodný pro instalaci do společný komínový systém.

Varování:



Nechte ohřívač nainstalovat kvalifikovaným technikem

Patro

Umístěte zařízení na podlahu, která je rovná, stabilní, nehořlavá, odolná vůči vysokým teplotám a schopná unést váhu zařízení.

Varování:



Nebezpečí požáru v důsledku nevhodné podlahy!

Pokud je podlaha hořlavá, umístěte zařízení na stabilní, trvanlivý podklad z nehořlavého materiálu (např. keramika nebo ocel), s rozměry tak, aby vyčníval kolem zařízení minimálně o 30 cm a minimálně 50 cm od přední části, kde jsou umístěna dvířka spalovací komory.

Bezpečnostní vzdálenosti

Bezpečnostní vzdálenosti od hořlavých materiálů by měly být kolem ohřívače minimálně 1 metr.

Upozornění:



Nevkládejte dovnitř hořlavé předměty a materiály
bezpečnostní vzdálenost. Nebezpečí požáru!

3. Komín:

Klíčovým faktorem pro správnou funkci topidla je výběr komína. Věnujte zvláštní pozornost následujícímu:

1. Dimenzování: Komín musí mít vhodné rozměry, aby účinně odváděl spaliny z topidla.
2. Výška: Komín musí mít dostatečnou výšku, aby se zabránilo vstupu spalin do interiéru budovy.
3. Izolace: Komín musí být dobře izolován, aby se snížilo riziko úniku spalin a zlepšila se účinnost topidla.
4. Konstrukce a materiály: Musí být vyroben z odolných a nehořlavých (kovových) materiálů, přičemž index požární odolnosti musí být minimálně 2 hodiny.
5. Opěrka: Musí být bezpečně opřena po celé délce o stěnu, podlahu popř. zem, aby se předešlo potenciálním nebezpečím.

Instalace komína musí být provedena tak, aby bylo zajištěno:

- Hladké odsávání výfukových plynů za normálních provozních podmínek
- Těsnost stěn, aby kouřové plyny neunikaly uvnitř a odolnost na tepelné a mechanické zatížení, které dostávají.
- Odolnost vůči podmínkám vzniklým možným zapálením usazenin uvnitř komínů stejně jako chemickým útokům způsobeným produkty spalování.
- Tepelná izolace tak, aby vnější povrchová teplota byla u paty komína nižší než 50°C, bez ohledu na to, zda je či není přístupný.
- Vnitřní stěny komína musí být hladké bez prasklin a koroze.
- Ve vnitřních komínech musí být zajištěna volná dilatace. Komín musí být umístěn co nejdále uvnitř budovy pro maximální tepelnou izolaci a výstup v nejvyšším bodě.
- V komínové trase je třeba se vyvarovat ohybů. Spojení vodorovné části komína s jeho svislou částí musí být provedeno pod úhlem minimálně 100 stupňů.
- Kruhový nebo obdélníkový průřez je pro komín nejvhodnější a musí být zachován po celé délce komína. Svěvolná změna průřezu je z jakéhokoli důvodu zakázána. V pravoúhlých průřezích komínů musí být poměr stran nejvýše 1/1,5. Průřez komína je vypočítán podle příslušné normy EL0T 447.

- Komín musí končit minimálně 1 m od svého výstupního bodu, 0,70 m od jakékoli hrany budovy umístěné v okruhu méně než 3 m od ní a 1,50 m od hořlavých materiálů.
- U každého komína je v jeho základně čistící otvor, který se hermeticky uzavírá. The minimální tah komína musí být 12 Pa nebo 0,12 mbar.
- Konstrukční uspořádání koncové části komína umístěné mimo budovu musí být takový, že:
- Pro zajištění požadované trakce musí být vhodný výškový rozdíl (minimální vzdálenost výstupního bodu výfukových plynů od ohřívače 1,5 m).
- Vnější vodorovná část musí mít minimální možnou délku a musí vyčnívat vnější stěna v délce menší než trojnásobek průměru trubky.
- Konečný výstup výfukových plynů musí být chráněn speciální armaturou.

V případě, že jsou otvory (dveře nebo okna) ve vyšším bodě, než je konec komína a ve vodorovné vzdálenosti menší než 6 metrů, je třeba zajistit, aby bylo omezeno obtěžování spaliny (např. zvednutím komína nad otvory

Připojení topidla ke komínu.

Ohřívač je určen pro práci v komínech umístěných v blízkosti konečného výstupu. Topidlo a jeho kouřovod by měly být pokud možno rovné, s minimálním vodorovným potrubím nebo mírným sklonem. Potrubí musí být vzájemně spojeno způsobem, který zajistí těsnost spojení.

Pro napojení na komín vložíme potrubí do odvodu spalin tak, aby byla zajištěna těsnost napojení.

V případě požáru v komíně

1. Zavřete všechny větrací otvory, abyste přerušili přísuv kyslíku, který napájí oheň.
2. OKAMŽITĚ volejte hasiče.
3. Uvolněte přístupové cesty pro usnadnění přístupu hasičů ke komínu.
4. Pokud je to možné, přemístujte hořlavé předměty, abyste snížili riziko šíření požáru.
5. Po uhašení a před opětovným uvedením ohřívače do provozu nechte autorizovat technik zkontroluje komín a zařízení a opraví případné poškození.
6. Kvalifikovaný technik by měl vyšetřit příčinu požáru a provést nezbytné kroky opatření, která zabrání budoucím problémům.

4. Spalovací vzduch

Topidlo využívá ke spalování okolní vzduch. Pokud proudění vzduchu z mezer a štěrbin nestačí, může potřebný přísuv vzduchu pro spalování zajistit ventilátor přísuvu vzduchu (min. 4 mm³ na kW při jmenovitém tepelném výkonu nad 5 kW), který by měl být umístěn v blízkosti topidla a na stěně spojené s venkovním prostředím. Je důležité, aby prostředky nasávání vzduchu (jako jsou žaluzie, ventilátor atd.) nebyly blokovány, aby byly během provozu ohřívače otevřené.

Nebezpečí:



Za žádných okolností nepouštějte vzduch, který obsahuje
těkavé nebo hořlavé látky. Nebezpečí požáru!

Varování:



Neinstalujte digestoř do stejné místnosti s
ohřívač. Do prostoru může pronikat kouř.

Měli byste zajistit, že:

- Je zde vhodný otvor pro přívod vzduchu.
- Vodorovné úseky potrubí mají sklon $>5^\circ$ a délku <2 metry.
- Vertikální část musí být > 2 metry vysoká.
- Spojení potrubí s odvodem spalín musí být přístupné.
- Je zde odvod kondenzátu (např. taff s vypouštěcí zátkou) a sběrač popela.

První použití / zapálení

Před prvním uvedením ohřívače do provozu si u autorizovaného technika ověřte, že:

Instalace byla provedena v souladu se stavebními předpisy a všemi
práce byly dokončeny.

Komín je dobře upevněn a bez překážek. Potřebný spalovací vzduch je
dodávaný do ohřívače.

Během procesu spouštění a provozu máte ohřívač plně pod vaší kontrolou.

Varování:



Nedotýkejte se horkých částí ohřívače. Vezměte to
preventivní opatření (zejména nehořlavé rukavice atd.). Nechat
děti pryč, varujte je před nebezpečím a
udržujte je pod neustálým dohledem
dobu provozu zařízení.

Varování:

Zápach vznikající při prvním provozu je normální a je důsledkem spalování zbytků materiálů použitých při konstrukci ohřívače.
I když to může být málo

zpočátku nepříjemné, obvykle po několika hodinách používání zmizí. Ohřívač můžete spustit několik
hodin v dobře větraném prostoru, aby se zápach přirozeně snížil.

Varování:

Při prvním použití hydraulického ohřívače pelet si v jeho spodní části všimnete kapek vody
(zkapalnění). To je normální a stává se to pouze tehdy, když je topné těleso první

zapnuto. Vodu setřete hadříkem.

Varování:



Ohřívač musí být používán s dveřmi uzavřené spalovací komory. Nebezpečí emisí spalin.

Deaktivace ohřívače.

Chcete-li ohřívač vypnout, stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF, dokud se na obrazovce nezobrazí odpovídající zpráva o vymazání. Neodpojujte ohřívač od zdroje napájení, abyste jej vypnuli

NEHASTE POŽÁR VODOU!

VAROVÁNÍ:

Topidlo neuvolňuje výpary ani kouř do domácnosti, pokud bylo správně nainstalováno kvalifikovaným technikem, podle pokynů k instalaci, komín byl správně nainstalován a byly dodrženy pokyny pro čištění a údržbu topidla. Občas a pouze při odstraňování popela se může krátkodobě objevit kouř.

Upozornění:



Přestaňte ohřívač používat, pokud nějaké existuje výpary nebo výpary a prostor okamžitě vyvětrejte

V případě emisí spalin:

- Otevřete dveře a okna, aby se prostor vyvětral.
- Zkontrolujte komín, zda v něm není nějaká překážka bránící odtahu spalin.
- Požádejte o pomoc kvalifikovaného technika.
- Nepokoušejte se ohřívač znovu uvést do provozu, pokud není příčinou emise spalin je vyšetřen a opraven.

Čištění a údržba

Je důležité, aby byl ohřívač alespoň jednou ročně servisován kvalifikovaným technikem podle pokynů.

Varování:



Čištění a údržba ohřívače by mělo být provedeno, když má zařízení úplně vychladlé.

Čištění vnějších povrchů

Vnější povrchy ohřívače jsou natřeny barvou odolnou vysokým teplotám. K čištění použijte měkký kartáč nebo suchý hadřík. Odstraňte vlhkost, protože se může vytvořit povrchová rez.

Čištění nádoby na popel

Nádoby na popel vyprazdňujte v pravidelných intervalech nebo v případě potřeby i denně.

Čištění keramického skla spalovací komory (plamenný otvor).

Sklo spalovací komory je udržováno v čistotě správným přívodem vzduchu do spalovací komory. V případě znečištění:

- Lehké nečistoty ze skla odstraňte vlhkým hadříkem.
- Používejte jemný prací prostředek bez aktivních látek.
- V případě ulpívajících nečistot je odstraňte speciálním čističem.

Buďte opatrní a dodržujte pokyny pro používání těchto produktů, protože mohou poškodit ohnivzdorný nátěr.

Čištění obložení spalovací komory

Vyzdívká spalovací komory je tvořena žáruvzdornými deskami. Chcete-li je vyčistit:

- Počkejte, až povrchy se žáruvzdornými deskami vychladnou.
- Vyčistěte povrchy spalovací komory měkkým kartáčem nebo smetákem. K čištění povrchů nepoužívejte ostré předměty nebo dráty.

Čištění komínů a kouřovodů

Pro bezpečný provoz a správnou funkci ohřívače je důležitá údržba a čistota kouřovodů a kouřovodu. Čistota těchto částí zajišťuje nerušený odvod spalin a zamezení případným problémům jako je požár nebo tvorba spalin ve vnitřních prostorech. Alespoň jednou ročně by měla být naplánována návštěva kvalifikovaného technika za účelem čištění a kontroly těchto dílů. Během léta se ujistěte, že je ohřívač vyčištěn a pohyblivé části jsou promazány. Páčku sání vzduchu nechte mírně otevřenou, aby vzduch mohl vstupovat přes ohřívač do kouřovodu, čímž se zabrání vlhkosti a kondenzaci v komíně.

Pokyny pro instalaci ohřívače pelet s vodním okruhem

Ohřívač vodního okruhu, který má vestavěnou nádrž na vodu (bojler), je určen pro provoz v systému ohřevu vody pod maximálním provozním tlakem: Pro otevřený systém 1 bar a pro uzavřený systém 2 bary.

Ve spalovací komoře zařízení je integrovaný kotel. Maximální teplota vody v bojleru musí být 85°C.

Při připojování topného systému je třeba dodržovat následující pokyny a doporučení

být pozorován:

- Instalaci ohřívače by měl provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Před připojením instalace je vhodné spočítat tepelné ztráty v místnosti.
Dbejte na to, aby požadovaný tepelný výkon nepřekročil jmenovitý tepelný výkon kotle, což může vést ke smržštění a prasknutí jeho povrchů.
- V otevřeném okruhu ohřevu vody by měla být v instalaci instalována otevřená expanzní nádoba. Nepřipojujte žádné příslušenství, které by bránilo spojení mezi zařízením a expanzní nádobou. Systém s otevřeným okruhem pracuje pod tlakem 1 bar.
- V uzavřeném okruhu ohřevu vody musí být do instalace integrovány ochranné prvky, které zajistí, že provozní tlak nepřekročí 2 bary.
- V každé části a komponentu okruhu musí být v každém okamžiku zajištěna ventilace provozu.
- Při instalaci musí být v nejnižším bodě umístěna velmi blízko k vestavěnému kotli trubková zátka o průměru minimálně 1/2".
- Všechny části instalace by měly být chráněny před mrazem, zejména pokud jde o expanzní nádobu nebo jiné části jsou instalovány v nevytápěných místnostech.
- Při použití staré instalace by měl být celý okruh očištěn od nahromaděných nečistot která se mohla usadit na svých částech.
- Plnicí a vypouštěcí ventil musí nainstalovat instalační technik. Voda z okruhu by neměla být vypouštěna z instalace v době, kdy se zařízení nepoužívá.
- Je nutné nainstalovat UPS pro napájení čerpadla v případě trvalého výpadku proudu alespoň 3 hodiny.
- Povrchy ohřívače by měly být očištěny od kouře a usazenin pryskyřice alespoň jednou za rok měsíc.

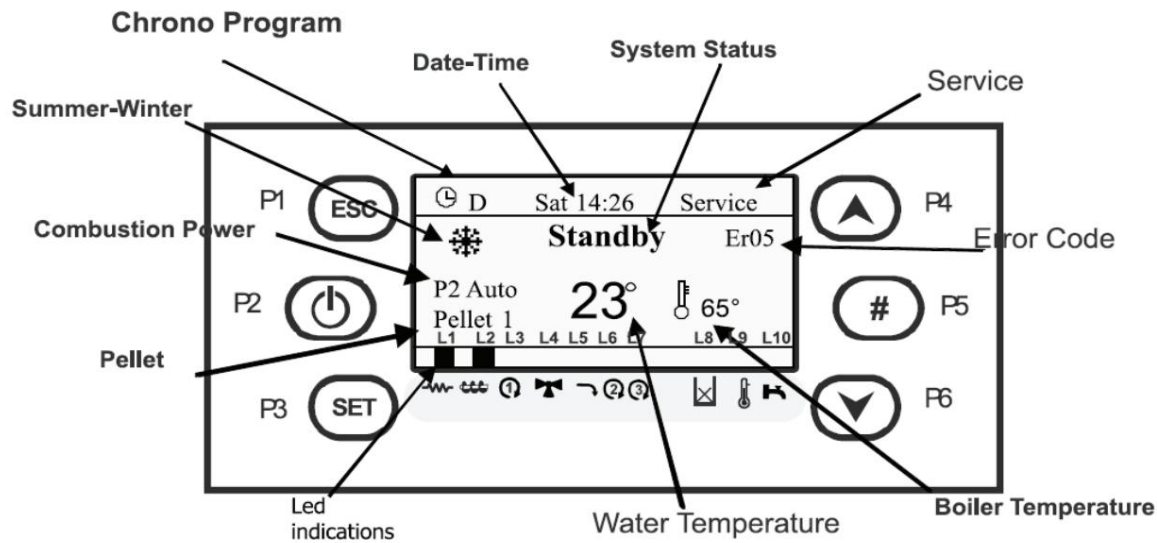
Varování:



Výrobce nenese odpovědnost a nemůže zaručit provoz topného zařízení.

V případě špatného připojení a nesprávného provozního tlaku může dojít k poškození a poškození ohřívače, na které se nevztahuje záruka.

HYDRO OHŘÍVAČ PELET

QUICK MANUAL FOR PELLETS BURNING STOVES WITH BOILER**CONTROL PANEL- DISPLAY SCREEN****LEDS**

- L1** Heating Resistance ON
- L2** Auger ON
- L3** Pump ON
- L4** Valve ON
- L6** Valve ON
- L8** Lack of Pellet
- L9** External Thermostat
- L10** Sanitary Water demand

BOTTUNS

- P1** = Function Exit managed pushing the button
- P2** = Start and Stop the stove
- P3** = Enter in Menu or in a Submenu, Save data in a Menu
- P4/P6** = Change Menus and Submenus values
- P5** = Reset

ERROR

Er01	Error Safety, High Voltage 1. Also with system Off
Er02	Error Safety, High Voltage 2. Only if Combustion Fan is On
Er03	Extinguishing for exhaust under temperature
Er04	Extinguishing for water over temperature
Er05	Extinguishing for exhaust over temperature
Er07	Encoder Error. This error can occurs for lack encoder signal
Er08	Encoder Error. This error can occurs in case of adjustment problems of rounds number
Er09	Water pressure low
Er10	Water pressure high
Er11	Real Time Clock error
Er12	Extinguishing for ignition field
Er15	Lack of voltage
Er17	Air Flow Regulator Error
Er18	Run out of Pellet
Er39	Air Flow Regulator Sensor Broken
Er41	Minimum air flow in Check Up not Reached
Er42	Maximun air flow Up reached

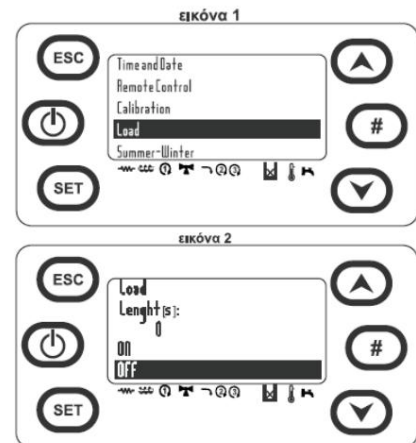
DO NOT ENTER IN ANY MENU THAT IS PASSWORD PROTECTED

1. PELLET FILL UP

In the first use and every time that the pellet stove, runs out of pellet, we to refill the auger with pellet, so we can start the stove.
Since we have filled the tank with pellets.

In the idle screen, we press the **MENU (SET)** button, with the arrow buttons we move to the **LOAD** option (pic1, we press **MENU (SET)**)
 The pic2 submenu is appeared, we select the ON option and press the **MENU (SET)** button.

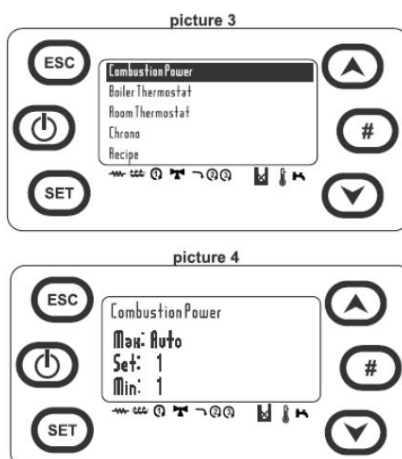
When you see the first pellet in burnet, with the arrow buttons you select the OFF option and press **MENU (SET)** button.
 By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.



2. START AND STOP THE PELLET STOVE

We connect the power supply cable in the back side of the stove, and turn the switch in the position I

To start or stop the stove we long press for 5seconds the button (power icon)



3. COMBUSTION POWER MENU

To change the combustion power: We press **MENU (SET)** button in the start screen and we move with the arrow buttons to **Combustion Power** option (pic 3), we press again **MENU (SET)** button.

Picture's 4 submenu is appeared.

With the arrow buttons we can select the desired combustion power from 1 to 5 or **AUTO**.

In **AUTO** option the combustion power is automatically selected depending on the room temperature.

To Set our choice we press **MENU (SET)**.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.

4. BOILER THERMOSTAT

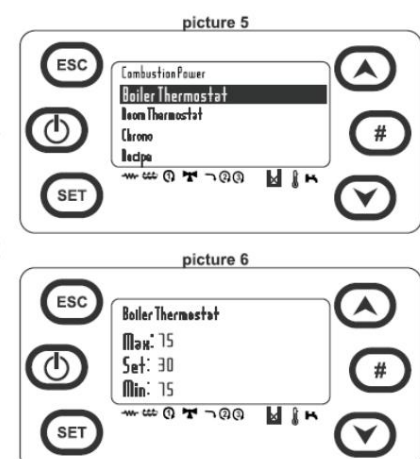
To set the boiler thermostat value: In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **BOILER THERMOSTAT** (pic5) option, we press again **MENU (SET)** button.

Picture 6 submenu is appeared.

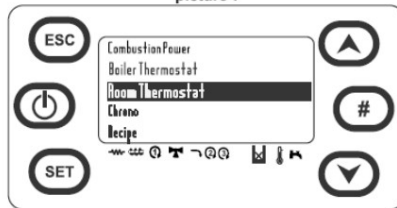
With the arrow buttons we can select the desired boiler thermostat temperature from 30oC to 75oC (it is recommended to don't change this value).

To set our choice we press **MENU (SET)** button.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.



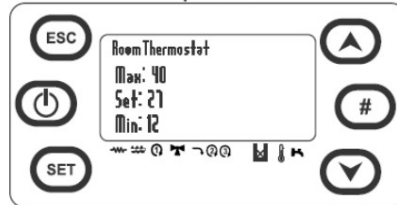
picture 7



5. ROOM THERMOSTAT

To set the room thermostat value: In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **ROOM THERMOSTAT** (pic7) option and we press again **MENU (SET)** button.

picture 8



Picture 8 submenu is appeared.

With the arrow buttons we can select the desired boiler thermostat temperature from 10oC to 40oC.

To set our choice we press **MENU (SET)** button.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.

!!! If you connect an external room thermostat, you need to change the parameters (only technical expert) and you will not be able see the room thermostat.

6. CHRONO PROGRAM

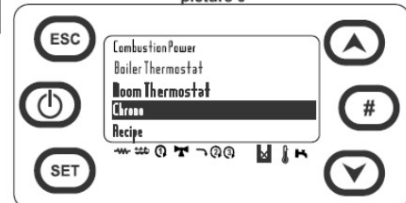
To set a chrono program which allows us to set the days and the hours that our pellet stove start and stop working: In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **CHRONO PROGRAM** (pic9) option and we press **MENU (SET)** button.

Picture 10 submenu is appeared.

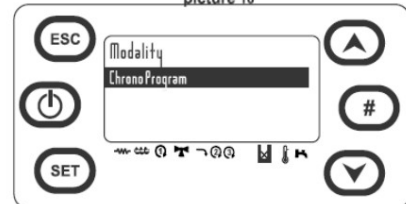
In **MODALITY** option we can choose to enable or disable the chrono program daily, weekly or weekend.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.

picture 9



picture 10



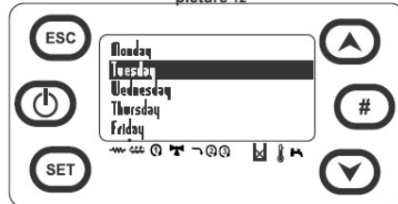
picture 11



By pressing **MENU (SET)** in **CHRONO PROGRAM** we moved to picture 11 submenu where we can choose daily, weekly or weekend use of program.

Suppose we wish daily operation, by pressing **MENU (SET)** button we move to picture 12 submenu, where we randomly choose **THUESDAY** and press **MENU (SET)**.

picture 12

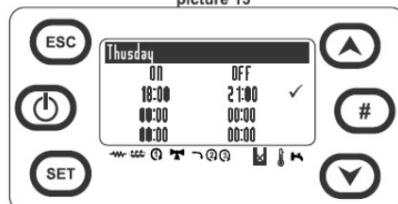


Picture 13 submenu is appeared.

With the arrow buttons we can set when our pellet stove starts **ON** and when it stops **OFF**. (max 3 times per day).

By pressing **MENU (SET)** in the preferred time it starts flashing, with the arrow buttons we set the time and by pressing **MENU (SET)** we set the time.

picture 13



Finally to confirm the program we press the **#** button and a ✓ is appeared next to **OFF**.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.

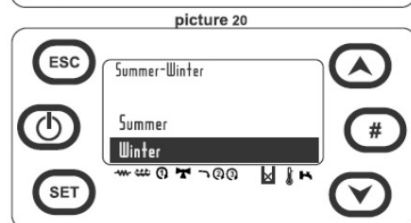
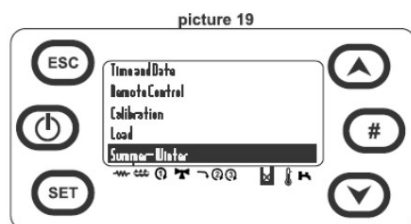
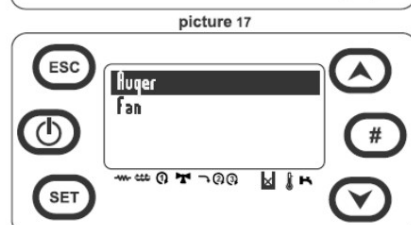
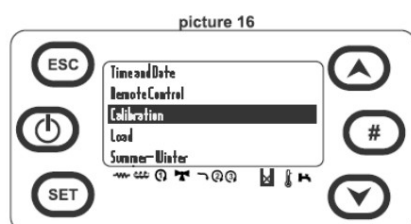
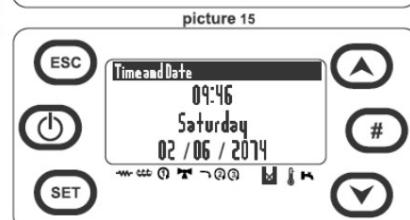
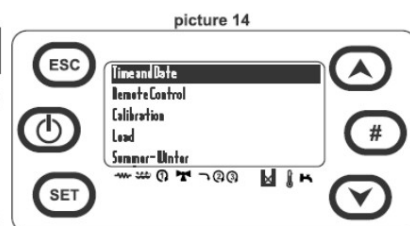
7. SETTING DAY AND TIME

To set day and time: In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **TIME AND DATE** (pic14) option and we press **MENU (SET)** button.

Picture 15 submenu is appeared.

With the arrow buttons we select the option we want to change, we press **MENU (SET)** button and it starts flashing, with the arrow buttons we put the desired value and by pressing **MENU (SET)** button we set our values.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.



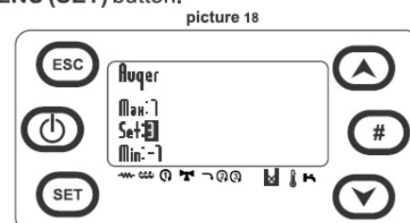
8. CALIBRATION

In case that our pellet stove does not work right, for example because of a short chimney, or bad pellet, we can set the Combustion Fan's speed and the Auger's work time (for each step the value is increased or decreased of a per cent value).

In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **CALIBRATION** (pic16) option and we press **MENU (SET)** button.

Picture 17 submenu is appeared, where we can select Combustion Fan's speed or the Auger's work time, by pressing **MENU (SET)** button.

In case that we select to change the AUGER, picture 18 submenu is appears, where we can choose from -7 to 7, by pressing **MENU (SET)** button we set our values.



9. SUMMER-WINTER

In this menu we can modify season so our pellet stove can adjust according to season.

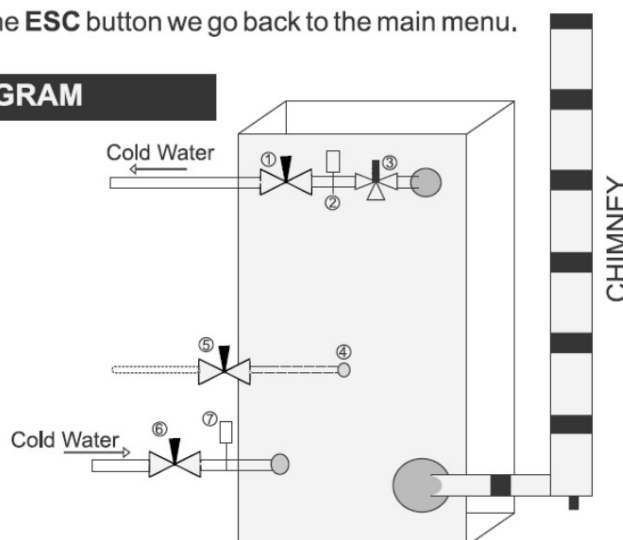
In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **SUMMER-WINTER** (pic19) option and we press again **MENU (SET)** button.

Picture 20 submenu is appeared, where we can select **SUMMER** or **WINTER**, by pressing **MENU (SET)** button.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.

HYDRAULIC CONNECTION DIAGRAM

- 1) Hot water valve
- 2) Automatic Air Vent Valve
- 3) Relief Valve
- 4) Filling
- 5) Filling Valve
- 6) Cold Water Valve
- 7) Drain Valve



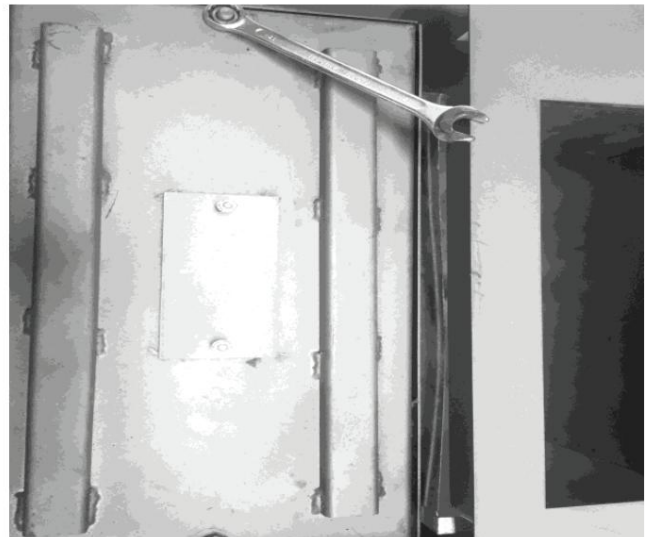
ČIŠTĚNÍ PELET VODNÍHO OKRUHU (HYDRO)

Odstraňte nebo zvedněte víko v závislosti na modelu, který máte (obrázek 1)



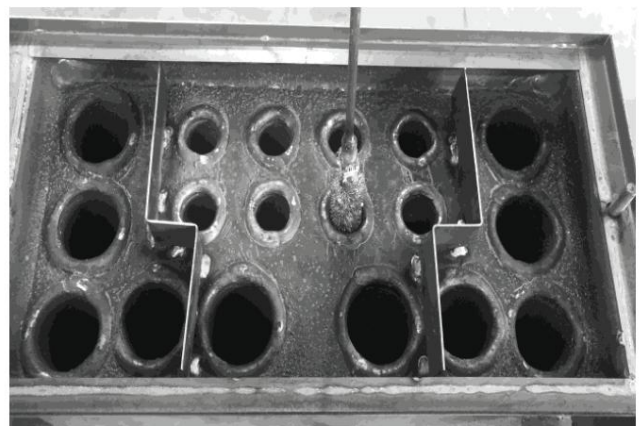
1

Odšroubujte 2 koncové šrouby (obrázek 2) a sejměte vnitřní kryt



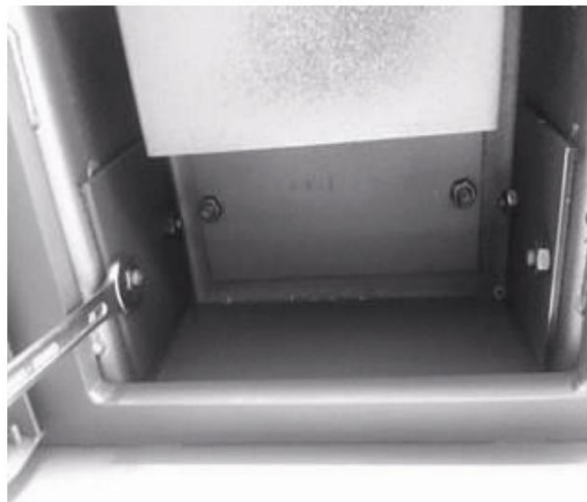
2

Drátěný kartáč všechny větrací otvory (bublík) (obrázek 3)



3

Za zásuvkou na popel najdete po obvodu 3 zátky.
Odstraňte jako na obrázku
5



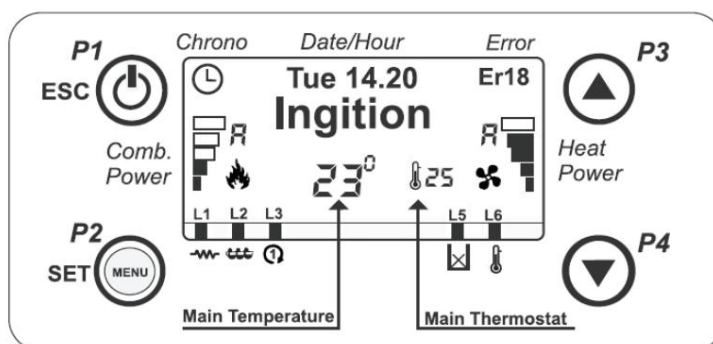
5

Pomocí smetáku na popel vyčistěte celou plochu
důkladně do nejhlubšího bodu (obrázek 6)



6

AERO OHŘÍVAČ PELET

QUICK MANUAL FOR PELLETS BURNING STOVES WITH HEAT FAN**CONTROL PANEL- DISPLAY SCREEN****LEDS**

L1 Heating Resistance ON
 L2 Auger ON
 L3 Pump ON
 L4 Lack of Pellet
 L5 Thermostat ON

BUTTONS

P1 = Start and Stop the stove
 P2 = Enter in Menu or in a Submenu, Save data in a Menu
 P3/P4 = Change Menus and Submenus values

ERRORS

Er01	Safety Thermostat AT1 start: signalled also in case of Stove OFF
Er02	Safety Pressure switch AT2 start: signalled with combustion Fan ON
Er03	Extinguishing for Exhaust Temperature lowering
Er05	Extinguishing for Exhaust over Temperature
Er06	Pellet Thermostat Open (flame return from the brazier)
Er07	Encoder Error: No Encoder Signal (in case of P25=1 o 2)
Er08	Encoder Error:Combustion Fan regulation failed (in case of P25=1 o 2)
Er11	DAY and TIME not correct due prolonged absence of power supply
Er12	Failed ignition
Er15	Lack of voltage Supply
Er18	Lack of Fuel
Er39	Flow meter sensor damaged
Er41	Minimum air flow in Check Up not Reached
Er42	Maximum air flow (F40)
Sond	Anomaly in probe control during Check Up phase
The reset of the BLOCK Condition is done by Long Pressure of the Button P1	

1. PELLET FILL UP

In the first use and every time that the pellet stove, runs out of pellet, we have to refill the auger with pellet, so we can start the stove.

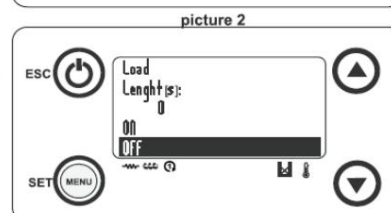
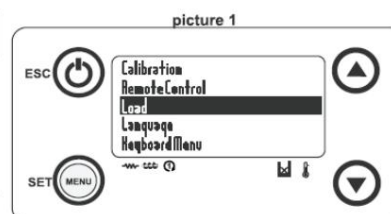
Since we have filled the tank with pellets.

In the idle screen, we press the **MENU (SET)** button, with the arrow buttons we move to the **LOAD** option (pic1) and we press **MENU (SET)**.

The pic2 submenu is appeared, we select the **ON** option and press the **MENU (SET)** button.

When you see the first pellet in burnet, with the arrow buttons you select the **OFF** option and press **MENU (SET)** button.

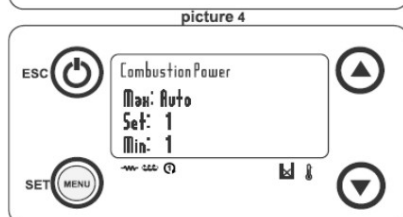
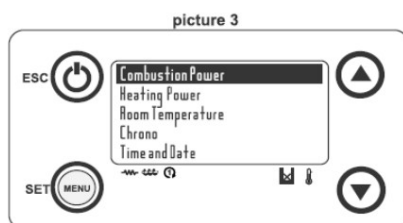
By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.



2. START AND STOP THE PELLET STOVE

We connect the power supply cable in the back side of the stove, and turn the switch in the position **I**

To start or stop the stove we long press for 5seconds the button **ESC**.



3. COMBUSTION POWER MENU

To change the combustion power: We press **MENU (SET)** button in the start screen and we move with the arrow buttons to Combustion Power option (pic 3), and we press **MENU (SET)** button.

Picture's 4 submenu is appeared.

With the arrow buttons we can select the desired combustion power from **1 to 5 or AUTO**.

In **AUTO** option the combustion power is automatically selected depending on the room temperature.

To Set our choice we press **MENU (SET)**.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.

4. HEATING POWER (ROOM FAN)

To change the heating fan power: We press **MENU (SET)** button in the start screen and we move with the arrow buttons to **HEATING POWER** option (pic 5), and we press again **MENU (SET)** button.

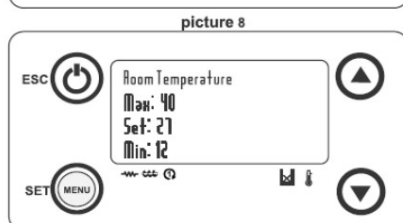
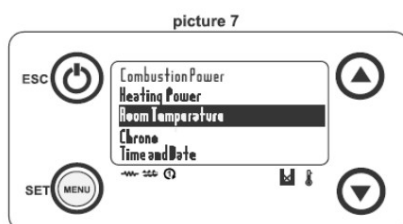
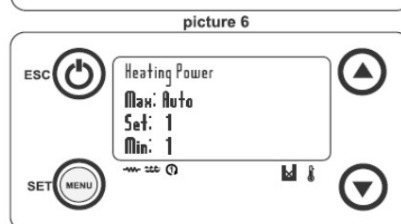
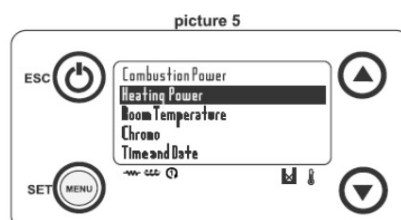
Picture's 6 submenu is appeared.

With the arrow buttons we can select the desired heating fan power from **1 to 5 or AUTO**.

In **AUTO** option the combustion power is automatically selected depending exhaust temperature.

To Set our choice we press **MENU (SET)**.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.



5. ROOM TEMPERATURE

To set the room temperature: In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **ROOM THERMOSTAT** (pic7) option and we press **MENU (SET)** button.

Picture 8 submenu is appeared.

With the arrow buttons we can select the desired boiler thermostat temperature from 10oC to 40oC .

To set our choice we press **MENU (SET)** button.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.

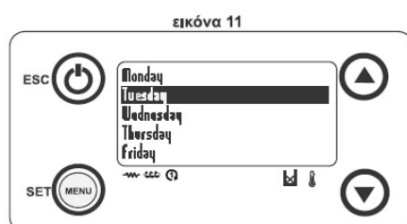
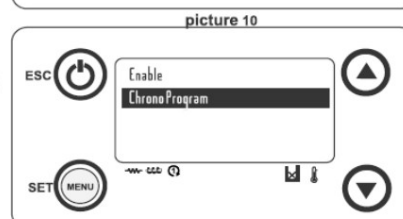
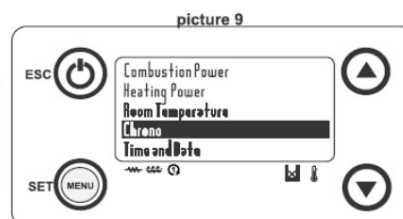
6. CHRONO PROGRAM

To set a chrono program which allows us to set the days and the hours that our pellet stove start and stop working: In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **CHRONO PROGRAM** (pic9) option and we press **MENU (SET)** button.

Picture 10 submenu is appeared.

In the **ENABLE** option we can choose to enable or disable the chrono program.

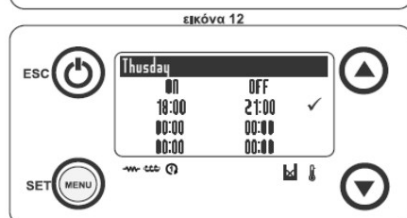
By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.



By pressing **MENU (SET)** in **CHRONO PROGRAM** we moved to picture 11, where we randomly choose **THUESDAY** and press **MENU (SET)**.

Picture 12 submenu is appeared.

With the arrow buttons we can set when our pellet stove starts **ON** and when it stops **OFF**. (max 3 times per day).



By pressing **MENU (SET)** in the preferred time it starts flashing, with the arrow buttons we set the time and by pressing **MENU (SET)** we set the time.

Finally to confirm the program we long press **MENU(SET)** button and a ✓ is appeared next to OFF.

If we want to disable a time we long press **MENU(SET)** button in the time we want until the ✓ disappeared.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.

7. SETTING DAY AND TIME

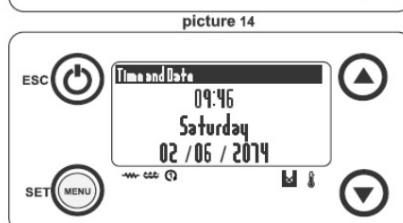
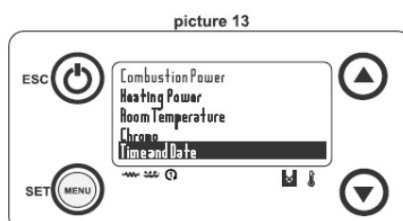
To set day and time.

In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **TIME AND DATE** (pic13) option and we press again **MENU (SET)** button.

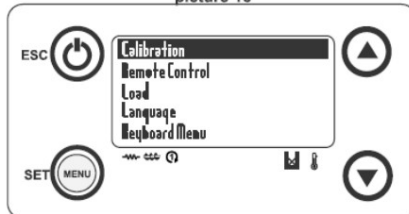
Picture 14 submenu is appeared.

With the arrow buttons we select the option we want to change, we press **MENU (SET)** button and it starts flashing, with the arrow buttons we put the desired value and by pressing **MENU (SET)** button we set our values.

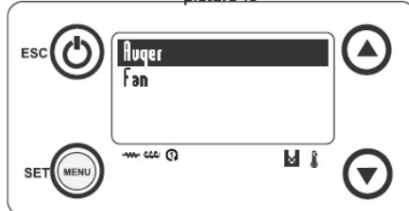
By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.



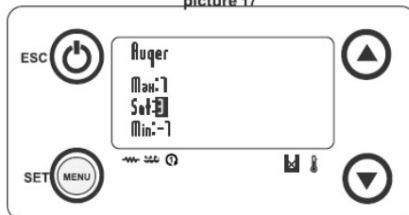
picture 15



picture 16



picture 17



8. CALIBRATION

In case that our pellet stove does not work right, for example because of a short chimney, or bad pellet, we can set the Combustion Fan's speed and the Auger's work time (for each step the value is increased or decreased of a per cent value).

In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **CALIBRATION** (pic15) option and we press **MENU (SET)** button.

Picture 16 submenu is appeared, where we can select **Combustion Fan's** speed or the **Auger's** work time, by pressing **MENU (SET)** button.

In case that we select to change the **AUGER**, picture 18 submenu is appears, where we can choose from -7 to 7, by pressing **MENU (SET)** button we set our values.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.

9. LANGUAGE

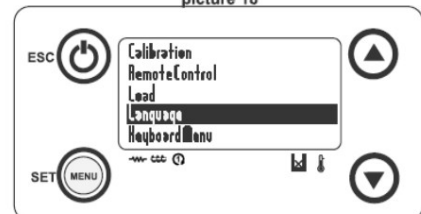
To set the preferred language for the menu: In the start screen we press **MENU (SET)** button, we move with the arrow buttons to **LANGUAGE** (pic18) option and we press again **MENU (SET)** button.

Picture 19 submenu is appeared.

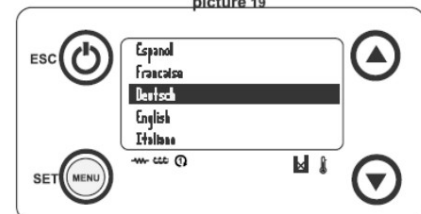
With the arrow buttons we can select SPANISH-FRENCH-GERMAN-ENGLISH-ITALIAN and we press **MENU (SET)** button.

By pressing the **ESC** button we go back to the main menu.

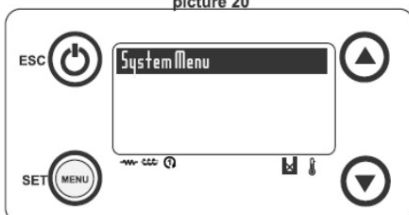
picture 18



picture 19



picture 20



10. SYSTEM MENU

The selection system menu is the advanced settings of the heater. Setting become **only by a qualified technician**.

ČIŠTĚNÍ AERO OHŘÍVAČE

Čištění ohřívače by mělo být prováděno denně v období, kdy ohřívač často pracuje, aby byl zajištěn jeho hladký chod.

- Vytáhněte páku, jak je znázorněno na obr. 1, takže vzduchové kanály jsou vyčištěny topením.
- Otevřete dvířka spalovací komory a vyprázdněte sběrnou nádobu popela (obr. 2) a vyčistěte okolní nečistoty. To lze provést velmi snadno a pomocí speciálního vysavače na čištění popela.
- Každoroční úklid probíhá po skončení sezóny.
- Pomocí šroubováku sejměte vermikulitové destičky na pravé a levé straně spalovací komory a poté sejměte zadní destičku (obr. 3)
- Odšroubujte šrouby pod spalovací komorou a sejměte ochranný kryt (obr. 4)
- Po sejmutí máme přístup k odšroubování 4 šroubů, které drží krytku z otvoru ve spodní části ohřívače (obr. 5), abychom je mohli vyčistit od zbytků pelet pomocí speciálního zametacího stroje na popel (obr. 6).



Obr.1



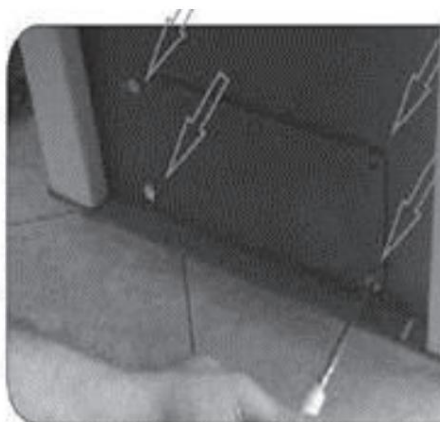
Obr.2



Obr.3



Obr.4



Obr.5



Obr.6

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Problematické hoření-n oblast není vytápěna.	Použití vlhkých pelet .	Použijte suché pelety
	Špatný typ paliva	Používejte správný typ pelet
	Problém efektu komínu	V případě potřeby vyčistit kouřovody
	Nedostatek spalovacího vzduchu.	Zkontrolujte přívod vzduchu. Vyčistěte popel ze žlabu. Prázdný popelník.
Příliš mnoho kouře	Nedostatek spalovacího vzduchu.	Jako výše
Oheň v komíně	Špatný typ paliva. Nedostatečný přívod vzduchu	Deaktivujte zařízení a volejte co nejdříve oddělení
Sklo se příliš často špiní	Jako výše	Zkontrolujte typ pelet.
		Otevřený přívod vzduchu

ZÁRUKA

Záruční podmínky (ROČNÍ ZÁRUČNÍ DOBA):

1. Ohřívač by měl instalovat kvalifikovaný technik.
2. Identifikační štítek výrobku a nákupní doklad uschovejte až do konce záruky. K vyřešení jakéhokoli problému je nezbytná jejich demonstrace. V případě, že spotřebitel nemůže předložit štítek nebo doklad o koupi, záruka pozbývá platnosti.
3. Údržbu ohřívače by měl provádět alespoň jednou ročně autorizovaný technik.
4. Na škody, které jsou pravděpodobně způsobeny vadnými výrobky, které nemají nic společného s ohřívačem, nebo nesprávnou instalací, se nevztahuje záruka.
5. Záruka zaniká, pokud ohřívač pracuje za následujících podmínek: nízká teplota spalín, voda s vysokým obsahem soli atd.
6. Součásti, na které se vztahuje záruka, musí být nejprve zaslány společnosti na náklady zákazníka ke zjištění poškození. Náklady na jakoukoli část, na kterou se nevztahuje záruka, nese zákazník. Jakákoli výměna nebo oprava provedená v rámci záruky neprodlužuje záruční dobu.
7. Na motor šneku na pelety se vztahuje záruka, pokud nejsou jeho ozubená kola zlomená, v takovém případě záruka pozbývá platnosti.

Záruka se nevztahuje na: • Opotřebení

během přepravy. • Škody způsobené

výpadkem proudu nebo klimatickými podmínkami nebo podmínkami prostředí. • Rozbití skla dveří

VÝROBCE



PLÁN SERVISU A ÚDRŽBY

[illegible]